

Uživatelská Příručka

CZ



Baterie:
1x AAA – alkalické
nebo NiMH

Pro výměnu baterií
odsroubujte zadní víčko
proti směru hodinových
ručiček

Vložení baterií

1. Zkontrolujte, zda je svítilna vypnutá, a odsroubujte zadní víčko (A).
2. Vyměňte starou baterii a vložte novou baterii, dbejte na správnou polaritu. Novou baterii vložte tak, aby její polarita odpovídala značkám (+) a (-) na držáku baterie. Dbejte na správné vložení baterie tak, jak je zde popsáno, protože nesprávné vložení baterie může svítilnu poškodit.
3. Zadní víčko opět našroubujte. Svítilna je nyní připravena k použití.



Obsluha

Úplné stisknutí (B)	Zapnuté světlo (100 %) ----> vypnuté světlo
Při zapnuté svítilně lze částečným stisknutím (B) měnit jas	Zapnuté světlo (100 %) ----> zapnuté světlo (15 %) (opakující se cyklus)
Při zapnuté svítilně se po ponechání 5 sekund ve vybraném výstupu uzamkne nastavení	Uzamkne světelný výstup
Stisknutí (B) při vypnuté svítilně	Svítilna se po opětovném zapnutí vrátí do režimu silného světelného výstupu

Vlastnosti

- Světelné režimy : 2 – silný/slabý
- Fokus : snadná změna pootočením jednou rukou
- Tělo je vyrobeno z leteckého hliníku a je opatřeno odolným eloxovaným ochranným povrchem
- Ochrana proti přepólování a PWM regulace pro přesný světelný výstup
- Užitečný klips na kapsu a úprava anti-roll (proti kutálení)

Parametry

Lumény	: 100 lm / 15 lm
Kandely	: 450 cd
Dosah svítu	: 40 m
Výdrž	: 1 h 45 min / 4 h 15 min
Ochranné krytí	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 2 m
Baterie	: 1x AAA – alkalická nebo NiMH
LED	: Cree XP-E2
Hmotnost	: pouze 33 g bez baterie
Rozměry	: 97,5 x 16,2 mm

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Výměna baterie

Při výměně baterií svítilnu nejprve vypněte a potom odsroubujte víčko (A) a vložte nové alkalické nebo NiMH baterie. Jakmile jsou baterie správně vloženy podle předepsaných označení polarit (+) a (-) na držáku baterií, zaskrubte víčko. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy ve správné polaritě (viz výše).

Uživatelská Příručka

SK



Baterie:
1x AAA – alkalické
alebo NiMH

Pre výmenu baterií
odskrutkujte zadné viečko
proti smeru hodinových
ručičiek

Vloženie batérií

1. Skontrolujte, či je svietidlo vypnuté a odskrutkujte zadnú krytku (A).
2. Vyberte starú batériu a vložte novú batériu, dbajte na správnu polaritu. Novú batériu vložte tak, aby jej polarita zodpovedala značkám (+) a (-) na držiaku batérie. Dbajte na správne vloženie batérie tak, ako je tu popísané, pretože nesprávne vloženie batérie môže svietidlo poškodiť.
3. Zadnú krytku opäť naskrutkujte. Svietidlo je teraz pripravené na použitie.



Obsluha

Úplné stlačenie (B)	Zapnuté svetlo (100 %) ----> vypnuté svetlo
Pri zapnutom svietidle je možné čiastočným stlačením (B) meniť jas	Zapnuté svetlo (100 %) ----> zapnuté svetlo (15 %) (opakujúci sa cyklus)
Pri zapnutom svietidle sa po ponechání 5 sekúnd vo vybranom výstupe uzamkne nastavenie	Uzamkne svetelný výstup
Stlačenie (B) pri vypnutom svietidle	Svietidlo sa po opätovnom zapnutí vráti do režimu silného svetelného výstupu

Vlastnosti

- Svetelné režimy : 2 – silný/slabý
- Fokus : jednoduchá zmena pootočením jednou rukou
- Telo je vyrobené z leteckého hliníku a je vybavené odolným eloxovaným ochranným povrchom
- Ochrana proti prepólovaniu a PWM regulácia pre presný svetelný výstup
- Užitočný klip na vrecko a úprava anti-roll (proti gúľaniu)

Parametry

Lumény	: 100 lm / 15 lm
Kandely	: 450 cd
Dosvit	: 40 m
Výdrž	: 1 h 45 min / 4 h 15 min
Ochranné krytí	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 2 m
Baterie	: 1x AAA – alkalická nebo NiMH
LED	: Cree XP-E2
Hmotnosť	: len 33 g bez batérie
Rozmery	: 97,5 x 16,2 mm

Bezpečnostné pokyny a upozornenie

Výměna batérie

Pri výmene batérií svietidlo najskôr vypnite a potom odskrutkujte krytku (A) a vložte nové alkalické alebo NiMH batérie. Akonáhle sú batérie správne vložené podľa predpísaného označenia polarit (+) a (-) na držiaku batérií, zaskrutkujte krytku. Uistite sa, že sú batérie vložené v správnej polarite (Pozri vyššie).

Használati Útmutató

HU



Akkumulátor:
1 db AAA (alkáli vagy NiMH)

Az akkumulátorok cseréjéhez csavarja a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba

Akkumulátorok behelyezése

1. Az elemlámpa legyen kikapcsolva. Csavarja ki a zárókupakot (A).
2. Vegye ki a régi akkumulátort és helyezze be az újat. Ügyeljen a megfelelő polaritásra. Az új akkumulátor behelyezésekor kövesse az elemrekeszben látható, polaritásra vonatkozó (+) és (-) jelzéseket. Kérjük, tartsa be az akkumulátor behelyezésére vonatkozó utasításokat – ellenkező esetben az elemlámpa károsodhat.
3. Csavarja vissza a zárókupakot. Az elemlámpa használatra kész.



Működés

Teljes megnyomás (B)	Világítás be (100%) ----> Világítás ki
Ha az elemlámpa világít, nyomja le félig a gombot (B) a fényerősség módosításához	Világítás be (100%) ----> Világítás be (15%) (a ciklus ismétlődik)
Ha az elemlámpa világít, hagyja 5 másodpercig a választott üzemmódban a beállítás mentéséhez	A világítási üzemmód rögzítése
Ha az elemlámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a gombot (B)	A következő bekapcsoláskor az elemlámpa visszatér az erős fényhez

Jellemzők

- Üzem módok: 2 – Erős / Gyenge
- Fókusz : Egyszerű, egykezes fókuszálás elforgatással
- Test: repülőgép-szerkezetekkel azonos minőségű, tartós alumínium ellenálló eloxált védőbevonattal
- Polaritásvédelem és PWM moduláció a pontos fény érdekében
- Praktikus csipesz és rögzítőgyűrű

Jellemzők

Fényáram	: 100 lm / 15 lm
Fényerősség	: 450 cd
Fény hatótávolsága	: 40 m
Működési idő	: 1 óra 45 perc / 4 óra 15 perc
Vízállóság	: IPX4
Ütésállóság	: 2 m
Akkumulátor	: 1 db AAA (alkáli vagy NiMH)
LED	: Cree XP-E2
Súly	: mindössze 33 g (elem nélkül)
Méret	: 97,5 x 16,2 mm

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Az akkumulátor cseréje

Az akkumulátorok cseréjekor először kapcsolja ki az elemlámpát, majd vegye le a zárókupakot (A), és helyezze be az új alkáli- vagy NiMH-akkumulátorokat. Miután behelyezte az új akkumulátorokat az elemrekeszben látható, polaritásra vonatkozó (+) és (-) jelzéseknek megfelelően, csavarja vissza a zárókupakot. Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra (lásd fent).

Instrukcja Użytkownika

PL



Bateria:
1 x AAA – Alkaliczna lub NiMH

Odkręcić zakrętkę kręcąc w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara

Wymiana baterii

1. Upewnić się, że latarka jest wyłączona i odkręcić zakrętkę (A).
2. Wyjąć zużyte baterie i włożyć nowe, zwracając uwagę na biegunowość. Nowe baterie należy włożyć zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii. Wszystkie trzy baterie należy zainstalować w opisany sposób, ponieważ nieprawidłowe zamontowanie baterii może spowodować uszkodzenie latarki.
3. Wkręcić ponownie zakrętkę. Latarka jest w tym momencie gotowa do użytku.



Użytkowanie

Naciśnięcie do oporu (B)	Światło włączone (100%) ----> Światło wyłączone
Gdy latarka jest włączona, naciśnięcie do połowy (B) zmienia tryb świecenia	Światło włączone (100%) ----> Światło włączone (15%) (powtórzenie cyklu)
Gdy latarka jest włączona, pozostawienie przez 5 sekund w wybranym ustawieniu powoduje jego zablokowanie	Blokuje ustawiony tryb świecenia
Naciśnięcie (B) przy wyłączonej latarce	Przy ponownym włączeniu latarka uruchamia się w trybie mocnym

Charakterystyka

- Tryby świecenia : 2 – mocny / słaby
- Skupienie wiązki światła : łatwe, wykonywane jedną ręką skupienie wiązki
- Korpus wykonany z wytrzymałego aluminium lotniczego pokrytego trudnościerną powłoką anodową
- Zabezpieczenie przed nieprawidłową biegunowością baterii i regulacja PWM stabilizująca strumień świetlny
- Klips do mocowania na pasku i zabezpieczenie przed toczaniem

Dane techniczne

Strumień świetlny	: 100 lm / 15 lm
Światłość	: 450 cd
Zasięg	: 40 m
Czas działania	: 1 godz. 45 min. / 4 godz. 15 min.
Wodoodporność	: IPX4
Odporność na upadek z wysokości	: 2 m
Bateria	: 1 x AAA – Alkaliczna lub NiMH
Dioda LED	: Cree XP-E2
Ciężar	: tylko 33 g bez baterii
Wymiary	: 97,5 x 16,2 mm

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Wymiana baterii

Aby wymienić baterie, najpierw należy wyłączyć latarkę, następnie odkręcić zakrętkę (A) i włożyć nowe baterie alkaliczne lub NiMH. Po poprawnym zainstalowaniu baterii zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii zakręcić ponownie zakrętkę. Przy wkładaniu baterii szczególną uwagę należy zwrócić na ich biegunowość (patrz wyżej).